

MOD: BSL-300VS

Production code: PAL 300 VS

INSTALLATION - USE - MAINTENANCE

Rounder BSL-300VS







<u>INDEX</u>

		PAGE				
1. IN	IFORMATION ON SAFETIES					
1.1	GENERAL PRECAUTIONS	9				
1.2	MECHANICAL SAFETIES	9				
1.3	ELECTRICAL SAFETIES	9				
1.4	WARNINGS AND SAFETY SPECIAL STANDARDS	9				
2. T	ECHNICAL FEATURES					
2.1	TABLE OF WEIGHTS AND MEASURES - NOISE	10				
2.2	SUPPLY CONDITIONS AND DISPOSAL OF PACKINGS	10				
3. IN	ISTALLATION	PRECAUTIONS AL SAFETIES AL SAFETIES BL SAFETIES AND SAFETY SPECIAL STANDARDS FEATURES VEIGHTS AND MEASURES - NOISE VEIGHTS AND DISPOSAL OF PACKINGS DISPOSAL OF PACKINGS DISPOSAL OF PACKINGS 10 DISPOSAL OF PACKINGS 11 DISPOSAL OF PACKINGS 11 DISPOSAL OF PACKINGS 11 DISPOSAL OF PACKINGS 11 DISPOSAL OF PACKINGS 12 DISPOSAL OF PACKINGS 12 DISPOSAL OF PACKINGS 14 DISPOSAL OF PACKINGS 10 DISPOSAL OF PACKINGS 11 DISPOSAL OF PACKINGS 11 DISPOSAL OF PACKINGS 12 DISPOSAL OF PACKINGS 11 DISPOSAL OF PACKINGS 12 DISPOSAL OF PACKINGS 11 D				
3.1						
3.3	SAFETY MEASURES AND TRAINING THE FINAL USER	11				
4. USE OF THE EQUIPMENT						
4.1	CONTROLS	12				
4.2	HOW TO INSERT THE DOUGH	12				
5. C	ELECTRICAL SAFETIES 9 WARNINGS AND SAFETY SPECIAL STANDARDS 9 FECHNICAL FEATURES TABLE OF WEIGHTS AND MEASURES - NOISE 10 SUPPLY CONDITIONS AND DISPOSAL OF PACKINGS 10 NSTALLATION SETTING THE MACHINE 11 ELECTRIC CONNECTIONS 11 SAFETY MEASURES AND TRAINING THE FINAL USER 11 JSE OF THE EQUIPMENT CONTROLS 12 HOW TO INSERT THE DOUGH 12 CLEANING AND MAINTENANCE GENERALITIES AND PRODUCTS FOR CLEANING 13 MACHINE IDLE FOR A LONG TIME 14					
5.1	GENERALITIES AND PRODUCTS FOR CLEANING	13				
5.2	MACHINE IDLE FOR A LONG TIME	14				
ENCLOSURES						
ELE	CTRIC DIAGRAM	15				

1) INFORMATION ON SAFETIES

1.1 GENERAL PRECAUTIONS

- THE ROUNDER PAL MUST BE MANAGED BY SKILLED PERSONNEL, FAMILIAR WITH THE INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY CONTAINED IN THIS MANUAL.
- IN THE CASE OF ROTATION OF THE PERSONNEL, VOCATIONAL TRAINING IS NECESSARY.
- EVEN IF THE MACHINE COMES WITH SEVERAL SAFETY SYSTEMS, AVOID SETTING THE HANDS NEAR THE MOVING PARTS.
- BEFORE THE CLEANING AND MAINTENANCE OPERATIONS, CHECK TO MAKE SURE THE MACHINE IS DISCONNECTED FROM THE MAINS.
- PERIODICALY CHECK CABLE AND ELECTRIC ELEMENTS CONDITIONS.
- NEVER CARRY OUT REPEARING OPERATIONS PERSONNALLY, BUT APPLY ALWAYS TO SKILLED PERSONNEL.

1.2 MECHANICAL SAFETIES

THE ROUNDERS WE PRODUCE AND WHICH ARE DESCRIBED IN THIS MANUAL MEET, AS FAR AS SAFETIES ARE CONCERNED, THE PRESCRIPTIONS ON THE RISKS OF MECHANICAL TYPE ISSUED BY 2006/42/CEE. FOR THE SANITARY REGULATIONS THEY COMPLY WITH THE RULE 1935/2004/CEE.

1.3 ELECTRICAL SAFETIES

THE SAFETIES AGAINST ELECTRICAL RISKS COMPLY WITH THE REGULATIONS CENELEC 2006/95/CEE. EN 60335-2-64.

ALL OUR ROUNDERS INCLUDE A LOW VOLTAGE ELECTRIC CIRCUIT AND TWO BUTTONS FOR STARTING AND STOPPING THE MACHINE.

ON THE LOW VOLTAGE CONTROL CIRCUIT IS SET A RELAY FOR RESTARTING THE MACHINE WHENEVER A FORTUITOUS LACK OF CURRENT OCCURS.

DUE TO THE PERFECT INSULATION OF ALL THE ELECTRIC ELEMENTS AND THE REMARKABLE RESISTANCE OF ALL THE MATERIALS USED, OUR MACHINES CAN BE INSTALLED TO WORK INSIDE MOIST PREMISES.

IN FACT, THEY HAVE BEEN CREATED TO WITHSTAND CLEANING THROUGH A FINE WATER SPRINKLE AS PRESCRIBED BY THE REGULATIONS CEI 70-1 FOR THE DEGREE OF PROTECTION IP23.

WARNING: IN CONFORMITY WITH POINT 1.7.2. "INSTRUCTIONS ON FURTHER RISKS" CONTAINED IN THE E.E.C. REGULATIONS 2006/42/CEE, THESE PROTECTIONS AND SAFETIES STRICTLY COMPLY WITH THESE REGULATIONS.

WE POINT OUT HOWEVER THAT THE ABOVE MENTIONED PROTECTIONS, EVEN IF THEY SENSIBLY REDUCE BOTH THE POSSIBILITY AND EXTENT OF THE DAMAGE, DO NOT ELIMINATE FULLY THE RISK OF DAMAGE

1.4 WARNINGS AND SAFETY SPECIAL STANDARDS

- This equipment should not be used by children (of any age).
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children (of any age).
- the use of the appliance is admitted by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or if they have received
- instructions regarding the safe operation of the unit and if they understood the dangers involved.

- Children should not play with the appliance.
- Children do not have to clean or maintain the device.
- Do not leave the unit unattended while it is connected to the mains (even if turned off).
- Do not use the equipment if it is dropped or if it is visibly damaged or if the cord or plug are damaged.
- Place the unit always on a level stable surface heat resistant.

WARNING CUT RISKS!

2) TECHNICAL FEATURES

TECHNICAL FEATURES OF THE SERIES OF ROUNDERS "PAL300VS":

- POSSIBILITY OF CONTINUOUS WORK
- THEIR USE, CLEANING AND MAINTENANCE IS QUITE SAFE
- DESIGNED WITHOUT EDGES FOR EASY CLEANING.

2.1 TABLE OF WEIGHTS AND MEASURES

MODEL	DIMENSIONS CM.	WEIGHT KG	POWER WATT	ELECTRICAL CONNECTION	REVS.
BSL-300VS	35x57xh81	53	350	230x50x1	300/720

NOISE N. 62 DB

WARNING: THE ELECTRICAL FEATURES OF EACH EQUIPMENT ARE PRINTED ON THE MOTOR DATA PLATE. A CHECK OF THE ELECTRIC CONNECTION IS NECESSARY BEFORE INSTALLING THE EQUIPMENT.

2.2 SUPPLY CONDITIONS AND DISPOSAL OF PACKINGS

ALL THE ROUNDERS ARE PACKED IN A STURDY CARDBOARD BOX WITH INTERNAL SHAPED EDGES WHICH GUARANTEE THE PERFECT INTEGRITY OF THE MACHINE DURING TRANSPORT. EACH EQUIPMENT INCLUDE:

- DECLARATION OF CONFORMITY E.E.C.
- INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE
- CERTIFICATE OF GUARANTEE

ALL THE PACKING COMPONENTS (WOOD, CARTON, FOAM, STRAPS, AND SO ON) CAN EASILY BE DISPOSED OF AS HOUSEHOLD RUBBISH.

WHENEVER THE MACHINE IS INSTALLED IN COUNTRIES HAVING SPECIAL REGULATIONS ON PACKING DISPOSAL, THE FINAL USER MUST COMPLY WITH THE REGULATIONS IN FORCE.

3) INSTALLATION

3.1 SETTING THE MACHINE

THE MACHINE CONNECTION AND THE SETTING AT WORK MUST BE MADE BY SKILLED PERSONNEL.

<u>WARNING:</u> BOTH THE SYSTEM AND LOCATION WHERE THE EQUIPMENT HAS TO BE SET MUST COMPLY WITH THE REGULATIONS FOR THE ACCIDENT PREVENTION AND ELECTRICAL REGULATIONS "CEI" IN FORCE.

THE MANUFACTURER DECLINES ANY AND ALL RESPONSIBILITY FOR DIRECT OR INDIRECT DAMAGES WHICH MAY ENSUE FOR NON-COMPLIANCE WITH THE ABOVE MENTIONED REGULATIONS.

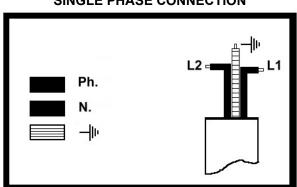
SET THE EQUIPMENT ON A WIDE, LEVELLED, DRY AND FIXED FACE, FAR FROM HEAT SOURCES AND WATER SPRAYS, AND WITH 80 CM. GROUND CLEARANCE.

3.2 ELECTRIC CONNECTIONS

THE EQUIPMENT IS SUPPLIED WITH AN ELECTRIC CABLE TO BE CONNECTED TO A MAGNETO-THERMIC MAIN SWITCH WHICH STOPS THE MACHINE WHEN THE OPERATOR COMES IN FORTUITOUS CONTACT WITH THE ROTATING ELEMENTS.

IT IS IMPERATIVE THAT THE EQUIPMENT IS WELL GROUNDED ACCORDING TO THE REGULATIONS IN FORCE

THE MANUFACTURER DECLINES ANY AND ALL RESPONSIBILITY FOR DIRECT AND INDIRECT DAMAGES WHICH MAY ENSUE FOR NON-COMPLIANCE WITH THE REGULATIONS IN FORCE.



SINGLE PHASE CONNECTION

3.3 SAFETY MEASURES AND TRAINING THE FINAL USER

THE KILLED PERSONNEL IN CHARGE OF THE INSTALLATION AND ELECTRIC CONNECTIONS IS RESPONSIBLE OF THE TRAINING OF THE FINAL USER, WHICH MUST ALSO BE INFORMED ON THE SAFETY MEASURES TO COMPLY WITH.

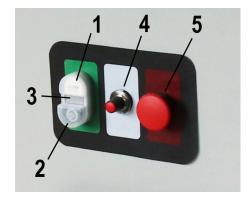
THIS INSTRUCTION MANUAL COMES WITH EACH EQUIPMENT.

4) USE OF THE EQUIPMENT

4.1 CONTROLS

THE CONTROLS AND PILOT LIGHT ARE SET ON THE VERTICAL SIDE OF THE BASEMENT WHEN THE MACHINE IS PLACED IN FRONT OF THE OPERATOR.

- 1 BUTTON FOR STARTING ()
- 2 BUTTON FOR STOPPING (Ó)
- 3 WHITE OPERATING LIGHT BETWEEN THE TWO KEYS
- 4 SPEED VARIATOR
- 5 RED EMERGENCY STOP



4.2 HOW TO INSERT THE DOUGH

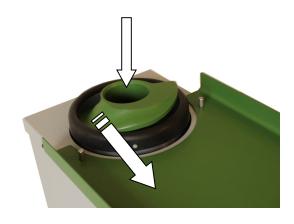
THE DOUGH MUST BE INSERT IN THE CENTRE OF THE UPPER PLASTIC COVER, MANUALLY OR DIRECTLY FROM A DIVISER MACHINE.

WHEN THE PIECE OF DOUGH IS ENTERED IN THE MACHINE AFTER 2-3 SECONDS THE BOWL COMES OUT IN THE LEFT SIDE ON A METAL ADJUSTABLE CONVEYER.

WHEN NECESSARY IT IS POSSIBLE TO INSERT A BAND TRANSPORTER FOR THE REQUIRED LENGHT.

THE MACHINE IN AUTOMATIC WAY WITHOUT CHANGING PARTS IS READY TO CREATE A ROUND DOUGH BOWLS STARTING FROM 20 GRAMS TILL GRAMS 300.

WITH A PRODUCTION OF APPROXIMATELY 2500 BALLS PER HOUR (DEPENDING ON THE SPEED OF INTRODUCTION AND ROTATION OF THE CYLINDER).



5) CLEANING AND MAINTENANCE OPERATIONS

5.1 GENERALITIES AND PRODUCTS FOR CLEANING

BEFORE CARRYING OUT ANY CLEANING OR MAINTENANCE OPERATIONS, CHECK TO MAKE SURE THAT THE MAINS SWITCH BE OFF AND THE SUPPLY PLUG DISCONNECTED FROM THE MAINS.

ACCURATELY CLEAN THE EQUIPMENT EVERY DAY FOR A CORRECT OPERATION AND LIFE OF THE EQUIPMENT.

CLEAN THE EQUIPMENT WITH THE USUAL NEUTRAL DETERGENTS WHICH MUST NOT CONTAIN SODA. WHEN CLEANING REMOVED ELEMENTS, **DO NOT USE A DISH-WASHER FOR NOT DAMAGING THE PARTS.**

IN ORDER TO CLEAN ALL MACHINE PARTS IT IS NECESSARY:

- 1. TAKE OFF THE PLUG FROM THE MAIN POWER.
- 2. TAKE OFF THE CENTRAL METAL SPIRAL
- 3. TURN IN TIME CONTRARY WAY FOR ABOUT 1 CENTIMETRE THE PLASTIC CYLINDER AND TAKE OFF IN VERTCAL WAY



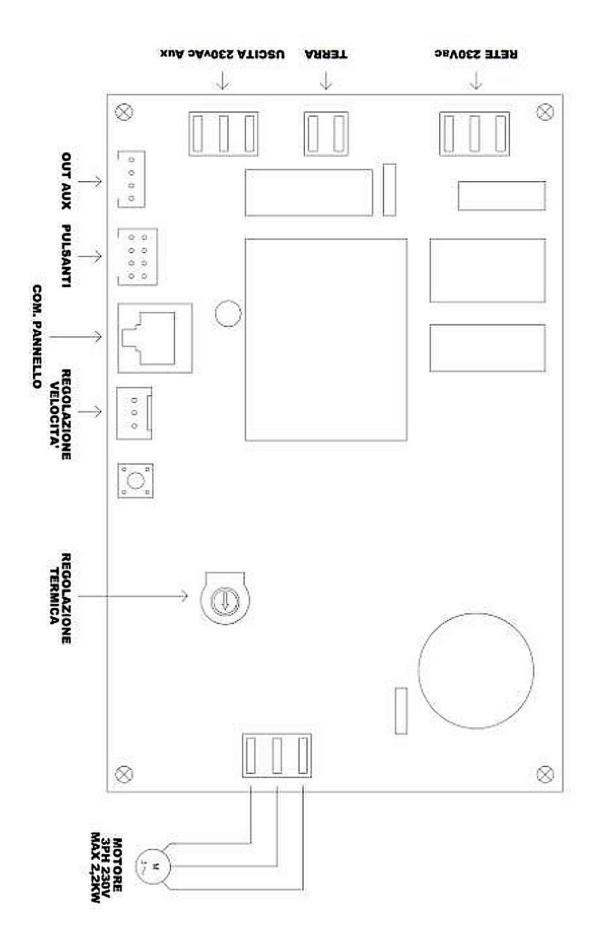
BOTH THE CYLINDER AND THE SPIRAL CAN BE WASHED WITH WARM WATER AND BRUSH. WITH HOT WATER SPONGE CLEAN THE ROUND PART WHERE THERE IARE THE CYLINDER AND THE ALUMINIUM SPIRAL.

PAY ATTENTION IT IS IMPORTANT TO MAINTAIN THE TRASMISSION CHAIN DRY. ON THE BACK THERE IS A DOOR FOR EASY CLEANING AND INSPECTION.

5.2 MACHINE IDLE FOR A LONG TIME

SHOULD THE MACHINE BE IDLE FOR A LONG TIME, DISCONNECT THE WALL MAIN SWITCH AND CLEAN THE MACHINE AND ITS ACCESSORIES ACCURATELY.

USE WHITE VASELINE OIL (OR SIMILAR PRODUCTS) TO PROTECT ALL THE MACHINE ELEMENTS. WE ADVISE COVERING THE MACHINE WITH A NYLON (OR SIMILAR) CLOTH.



I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (CARTONE – SCHIUMA - REGGIA ECC.) SONO PRODOTTI ASSIMILABILI AI RIFIUTI SOLIDI URBANI E POSSONO ESSERE SMALTITI SENZA DIFFICOLTA'.

NEL CASO LA MACCHINA VENGA INSTALLATA IN PAESI IN CUI ESISTONO NORME PARTICOLARI, SMALTIRE GLI IMBALLI SECONDO LA NORMATIVA VIGENTE.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI ELETTRICI ED ELETTRONICI (APPLICABILE NELL'UNIONE EUROPEA E NEGLI ALTRI PAESI EUROPEI CON SERVIZIO DI RACCOLTA DIFFERENZIATA) IL SIMBOLO RAEE UTILIZZATO SUL PRODOTTO INDICA CHE QUEST'ULTIMO NON PUO' ESSERE TRATTATO COME RIFIUTO DOMESTICO. LO SMALTIMENTO CORRETTO DI QUESTO PRODOTTO CONTRIBUIRÀ A PROTEGGERE L'AMBIENTE. PER MAGGIORI INFORMAZIONI SUL RICICLAGGIO DI QUESTO PRODOTTO, RIVOLGERSI ALL'UFFICIO COMPETENTE DEL PROPRIO ENTE LOCALE, ALLA SOCIETÀ ADDETTA ALLO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DOMESTICI O AL NEGOZIO DOVE E' STATO ACQUISTATO IL PRODOTTO.



ALL THE PACKING COMPONENTS (CARTON, FOAM, STRAPS, AND SO ON) CAN EASILY BE DISPOSED OF AS HOUSEHOLD RUBBISH.

WHENEVER THE MACHINE IS INSTALLED IN COUNTRIES HAVING SPECIAL REGULATIONS ON PACKING DISPOSAL, THE FINAL USER MUST COMPLY WITH THE REGULATIONS IN FORCE.

THE USE OF THE WEEE SYMBOL INDICATES THAT THIS PRODUCT MAY NOT BE TREATED AS HOUSEHOLD WASTE. BY ENSURING THIS PRODUCT IS DISPOSED OF CORRECTLY, YOU WILL HELP PROTECT THE ENVIRONMENT. FOR MORE DETAILED INFORMATION ABOUT THE RECYCLING OF THIS PRODUCT, PLEASE CONTACT YOUR LOCAL AUTHORITY, YOUR HOUSEHOLD WASTE DISPOSAL SERVICE PROVIDER OR THE SHOP WHERE YOU PURCHASED THE PRODUCT.



DIE VERPACKUNGSELEMENTE (KARTON - SCHAUM - VERPACKUNGSBANDEISEN USW.) SIND MIT DEM STÄDTISCHEN FESTMÜLL VERGLEICHBAR UND KÖNNEN OHNE SCHWIERIGKEIT BESEITIGT WERDEN. FALLS DIE MASCHINE IN LÄNDERN AUFGESTELLT WERDEN SOLLTE, IN DENEN BESONDERE VORSCHRIFTEN BESTEHEN, SIND DIE VERPACKUNGEN ENTSPRECHEND DEN GÜLTIGEN VORSCHRIFTEN ZU BESEITIGEN.

DURCH VERWERDUNG DES WEEE-SYMBOLS WEISEN WIR DARAUF HIN, DASS DIESES PRODUKT NICHT ALS NORMALER HAUSHALTSMUELL BEHANDELT WERDEN DARF. SIE TRAGEN ZUM SCHUTZE DER UMWELT BEI, INDEM SIE DIESES PRODUKT KORREKT ENTSORGEN. GENAUERE INFORMATIONEN ZUM RECYCLING DIESES PRODUKTS ERHALTEN SIE VON IHRER STADTVERWALTUNG, VON IHREM MUELLABFUHRUNTERNEHMEN ODER IM LADEN, IN DEM SIE DAS PRODUKT ERWORBEN HABEN.



LES ELEMENTS D'EMBALLAGE (CARTON-MOUSSE-BANDE-ETC) SONT DES PRODUITS ASSIMILABLES AUX ORDURES SOLIDES POUVANT ETRE ENLEVEES AISEMENT. AU CAS OU LA MACHINE EST INSTALLEE DANS DES PAYS AYANT DES REGLES SPECIALES, L'EMBALLAGE SERA ENLEVE SUIVANT LES REGLES EN VIGUEUR. L'UTILISATION DU SYMBOLE WEEE INDIQUE QUE CE PRODUIT NE PEUT PAS ETRE TRAITE COMME DECHET DOMESTIQUE. ASSUREZ VOUS DE VOUS DEBARASSER DE CE PRODUIT SELON LES LOIS EN VIGUEUR. VOUS AIDEREZ AINSI A PROTEGER L'ENVIRONNEMENT. POUR PLUS D'INFORMATIONS DETAILLEES SUR LE RECYCLAGE DE CE PRODUIT, VEUILLEZ CONTACTER LES AUTORITES LOCALES, LE FOURNISSEUR DE SERVICE DE MISE AU REBUT DE DECHETS DOMESTIQUES OU LE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT.



LOS COMPONENTES DEL EMBALAJE (CARTÓN - ESPUMA - FLEJES, ETC) SON PRODUCTOS ASIMILABLES A LOS RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS Y PUEDEN SER ELIMINADOS SIN DIFICULTAD.

EN EL CASO DE QUE LA MÁQUINA SEA INSTALADA EN PAÍSES EN LOS QUE EXISTEN NORMAS PARTICULARES, ELIMINAR LOS EMBALAJES SEGÚN LAS NORMAS VIGENTES.

EL SIMBOLO RAEE EN UN PRODUCTO INDICA QUE ESTE NO SE PUEDE ELIMINAR COMO CUALQUIER OTRA BASURA. SI GARANTIZA LA ELIMINACION CORRECTA DEL PRODUCTO AYUDARA A PROTEGER EL MEDIO AMBIENTE. PARA OBTENER MAS INFORMACION SOBRE EL RECICLAIE DEL MISMO, PONGASE EN CONTACTO CON LAS AUTORIDADES LOCALES PERTINENTES, CON EL PROVEEDOR DE SERVICIOS DE RECOGIDA DE BASURA O CON EL ESTABLECIMIENTO DONDE ADQUIRIO EL PRODUCTO.

